

## L'Ordre de l'Hermine

Créé en 1381, l'ordre de l'Hermine est un des plus anciens parmi les ordres militaires et honorifiques en Europe.

En 1344, Édouard III d'Angleterre fonde l'ordre des «Chevaliers de saint George», puis en 1348, celui de la Jarretière. Jean II, en France, crée en 1351 l'Ordre de l'Étoile. En 1430, c'est La Toison d'Or du duc de Bourgogne suivi du Croissant fondé par René d'Anjou en 1448. La fondation de l'Ordre de l'Hermine par Jean IV, duc de Bretagne affirme la prééminence ducal sur l'ensemble de la noblesse et une volonté d'unité autour du souverain.

L'ordre présente la particularité d'être ouvert aux femmes et aux roturiers. La première chevaleresse est Jeanne de Navarre, suivie de Jeanne d'Albret, comtesse de Richemont, et en 1447, Isabeau d'Écosse, duchesse de Bretagne.

Comme tous les ordres de chevalerie, l'ordre de l'Hermine fut aboli à la Révolution française et détruit le dernier collier qui ornait la tombe de Jean IV dans la cathédrale de Nantes.

### La renaissance de l'Hermine

En 1972, lorsque le Sénateur Georges Lombard succéda à René Pléven à la tête du Celib, il eut, pour lui exprimer la reconnaissance de toute la Bretagne, l'idée de remettre à l'honneur cette distinction du duc Jean IV. Il ne s'agissait pas, au sens strict du terme, de reconstituer un ancien « ordre » mais plutôt de relever un symbole et de perpétuer une tradition.

Ce collier fut remis à René Pleven le 29 septembre 1972.



En 1988, l'Institut Culturel de Bretagne succéda au Celib pour que continuent à être honorées des personnalités, hommes ou femmes, ayant particulièrement contribué au rayonnement de la Bretagne.

## Titulaires contemporains

En 1972 à Pontivy  
René PLEVEN †

En 1973 à Rome et Rennes  
Gabriele PESCATORE  
Jean MEVELLEC †

En 1988 à Rennes  
Vefa de BELLAING †  
Pierre-Roland GIOT †  
Polig MONJARRET †  
Henri QUEFFELEC †

En 1989 à Nantes  
Bernard de PARADES †  
Mme M. QUEMERE-JAOUEN †  
Per DENEZ †  
Louis LICHOU †

En 1990 à Auray  
Charles LE GALL †  
Chanig LE GALL †  
E. LE SCANV (GLENMOR) †  
Joseph MARTRAY †  
Albert TREVIDIC †

En 1991 à Quimper  
Georges LOMBARD †  
Robert LEGRAND †  
Pierre LAURENT †  
Pierre-Jakez HELIAS †

En 1992 à Saint-Malo  
Michel PHILIPPONNEAU †  
Ronan HUON †  
Yvonne JEAN-HAFFEN †  
Jordi PUJOL

En 1993 à Dinan  
Soeur Anna-Vari ARZUR †  
Herry CAOUISSIN †  
Yann POILVET †  
Jean TRICOIRE †

En 1994 à Vannes  
Ivetig an DRED-KERVELLA †  
Pierre LEMOINE  
Yvonig GICQUEL †  
Alan STIVELL

En 1995 à Guérande  
Jacques BRIARD †  
Loeiz ROPARS †  
Jean FREOUR †  
Ivona MARTIN †  
Lois KUTER

En 1996 à Pont-L'Abbé  
Pierre LE TREUT †  
Rita MORGAN WILLIAMS  
Joseph LEC'HVIENT  
André LAVANANT

En 1997 à Quintin  
Jean-Jacques HENAFF  
Jean L'HELGOUACH †  
Dodik JEGOU  
Raymond LEBOSSE †

En 1998 à Vitré  
Goulc'han KERVELLA  
Henri MAHO †  
Pierre LOQUET  
A. CORRE (N. ROZMOR) †

En 1999 à Nantes  
Jean-Bernard VIGHETTI  
Riwanon KERVELLA  
Patrick MALRIEU  
Denise DELOUCHE

En 2000 à Pontivy  
Tereza DESBORDES  
Lena LOUARN  
René VAUTIER †  
Pierre-Yves LE RHUN

En 2001 à Landerneau  
Pierre TOULHOAT †  
Rozenn MILIN  
Frère Marc SIMON  
Dan ar BRAZ

En 2002 à Lannion  
Henri LECUYER †  
Yves ROCHER †  
Michael JONES  
Robert OMNES †

En 2003 à Saint-Malo  
Jean-Louis LATOUR  
Gilles SERVAT  
Angèle JACQ  
René ABJEAN

En 2004 à Châteaubriant  
Albert POULAIN  
Yannig BARON  
Marie KERMAREC  
Yann GOASDOUE  
Pierre-Yves MOIGN †

En 2005 à Loctudy  
Jean OLLIVRO  
Ewa WALISZEWSKA  
Pierre LE PADELLEC  
Jean KERHERVE

En 2006 à Ploemeur  
Jean-Pierre VINCENT  
Claudine MAZÉAS  
Xavier LECLERCQ  
Claude STERCKX

En 2007 à Saint-Brieuc  
Rhisart HINCKS  
Martial PEZENNEC †  
Job an IRIEN  
François LE QUEMENER †

En 2008 à Rennes  
Roger ABJEAN †  
Gweltaz ar FUR  
Yvonne BREILLY-LE CALVEZ  
Viviane HELIAS

En 2009 à Ancenis  
Jean-Christophe CASSARD †  
Tugdual KALVEZ  
Yann-Fanch KEMENER  
Jean-Guy Le FLOC'H  
Mona OZOUF

En 2010 à Lorient  
Catherine LATOUR  
Annaig RENAULT †  
André CHEDEVILLE †  
Donatien LAURENT

En 2011 à Quimper  
Andrea ar GOUILH  
Yann CHOUCQ  
Joseph Le BIHAN  
André POCHON

En 2012 à Guingamp  
Albert BOCHER †  
Yves LAINE  
Ivonig Le MERDY  
Frères MORVAN

En 2013 à St Nicolas de R.  
Yves-Pascal CASTEL  
Tangi LOUARN  
Martial MÉNARD  
Jean-Jacques MONNIER

En 2014 à Nantes  
Philippe ABJEAN  
Nicole et Félix LE GARREC  
Jacqueline LE GUEN  
Erwan VALLERIE

En 2015 à Vannes  
Philippe ARGOUARC'H  
Patrick MARESCHAL  
Yvon PALAMOUR  
Eugène RIGUIDEL

En 2016 à Carhaix  
Nolwenn KORBELL  
Jean CEVAER  
Yann-Fañch JACQ  
Mikael BODLORE-PENLAEZ

**Christian Troadec,**  
maire de Carhaix et conseiller départemental  
**et Patrick Malrieu,**  
président de l'Institut culturel de Bretagne  
**ont le plaisir de vous inviter à la**

### Cérémonie de remise du Collier de l'Hermine

**le Samedi 17 Septembre,**  
**Espace Glenmor, à Carhaix**

### Programme

15 h. : accueil

15 h.30 : remise du **collier de l'Hermine** à :  
**Nolwenn KORBELL**  
**Jean CEVAER**  
**Yann-Fañch JACQ**  
**Mikael BODLORE-PENLAEZ**

Les intermèdes musicaux seront assurés  
par **Louise Ebré**

et remise de la **médaille de l'Institut culturel** à :  
**la bibliothèque numérique**  
**du diocèse de Quimper et Léon**  
et à  
**Kendalc'h pour son édition**  
**pédagogique : «La famille Pliket»**

19 h. : Cocktail

La cérémonie est ouverte à tous dans la limite des places disponibles, il est donc recommandé de réserver avant le 10 Septembre, à  
**icb@skoluhelavro.bzh**

ou à Institut culturel de Bretagne, château de l'Hermine,  
6 rue Porte Poterne, 56000, Vannes.

## Nolwenn Korbell (Douarnenez, 1968)



Bretonnante de naissance, elle mène, depuis ses études au Conservatoire d'art dramatique de Rennes, une belle carrière de chanteuse, comédienne, auteur et compositeur. De 1990 à 2000, elle vit entre Pays de Galles et Bretagne et chante dans le groupe folk-rock *Bob Delyn a'r Ebbillion*, et comme soprano au sein de l'ensemble *Arsis Théâtre Vocal*.

Elle rentre définitivement en Bretagne et réalise chez Coop Breizh

des disques très bien accueillis : *N'eo ket echu* (2003), *Bemdez c'houlou* (2006), *Red* (2007), *Noazh* (2010), *Skeud ho roudoù* (2015). S'en suivent de nombreux concerts : Vieilles Charrues, Festival du Bout du Monde, Festival Interceltique, Olympia, Nuits Celtiques (Paris-Bercy), Nuits Atypiques (Langon), Théâtre de Cornouaille (Quimper), TNB (Rennes)... à l'étranger (Ecosse, Belgique, Italie, Espagne, Japon, Pologne...).

Au théâtre, elle a travaillé avec Guy Pierre Couleau (metteur en scène et directeur de la Comédie de l'Est) pour des créations (*La Chaise de Paille* et *Marilyn en Chantée* de Sue Glover, *Rêves* de Wajdi Mouawad), et signé la réalisation musicale de *La Fontaine aux Saints* de Synge. En 2012, 2013 et 2014, on la retrouve dans les spectacles *Maître Puntila et son valet Matti* de Bertolt Brecht, et *Cabaret Brecht* mis en scène par G.-P. Couleau. Elle a joué dans *L'Intervention* de V. Hugo, mise en scène Yves Beaunesne. Et jouera dans *L'Opéra de 4 sous* de Bertolt Brecht à partir d'octobre 2016, mise en scène Jean Lacornerie.

## Jean Cevaer (1931)



Ses études d'ingénieur chimiste (ENSC de Rennes et licence ès sciences) le prédestinent à une carrière dans l'industrie du pétrole, avant de prendre, à la retraite la responsabilité administrative du Centre de formation supérieure de St-Nazaire de 1989 à 1996.

Son engagement breton se traduit par une longue suite de participations à la création d'associations et/ou de contributions à leur Conseil d'administration (Amicale des Bretons de Belgique, Organisation des Bretons émigrés, CELIB, Radio-bro à Paris, CUAB (comité pour l'unité administrative de la Bretagne) dont il sera ensuite président (1989 à 1996), Alternantes où il assure la chronique du Cuab, Institut culturel de Bretagne dont il deviendra président du Conseil scientifique et membre du CA, Alliance libre européenne, POBL dont il sera vice-président puis président, Identité bretonne, Institut de documentation bretonne et européenne, chroniqueur à l'Avenir de la Bretagne, Bretagne Prospective, association culturelle bretonne sud Bretagne et festival Anne de Bretagne, Credib à St-Nazaire, Agora de l'Estuaire dont il est l'actuel président...)

Une activité qui n'a pas manqué de se traduire par de multiples articles et conférences, sans parler du temps passé en réunions et déplacements !

## Yann-Fañch Jacq (Concarneau, 1954)



Ses études en mécanique et métallurgie faites, il s'oriente vers l'obtention d'un diplôme d'éducateur qui l'amène à travailler 7 ans à Kan ar Mor (Douarnenez) puis 9 ans comme directeur d'un Oaled à Trégolou. Par la suite il devient professeur de breton au lycée Diwan de Carhaix.

En parallèle il crée en 1984 la maison d'édition Keit vimp bev, spécialisée dans les ouvrages en langue bretonne pour la jeunesse (environ 300 titres depuis sa création auxquels il faut rajouter des revues comme Moutig et Rouzig, avec chacune 170 n° parus à l'heure actuelle !).

En 2005, il lance *Ya !*, le seul hebdomadaire monolingue breton qui paraît, sans faille, depuis cette date... Lancer un journal est déjà, en soi, une aventure, en assurer la pérennité en est une autre !

Et Yann-Fañch-Jacq a su, ce qui n'est pas le moindre de ses mérites, constituer une équipe apte à le relayer.

Pour couronner le tout, depuis les années 2000, il écrit lui-même des livres (histoires, romans, bandes dessinées... (24 titres adaptés à des âges différents) pour enfants ou adolescents.

Ce sont eux qui porteront l'avenir du breton !

## Mikael Bodlore-Penlaez (Brest, 1975)



Titulaire d'un master de chargé d'études en développement local (U.B.O.), marié et père de deux enfants, il travaille à Quimper depuis 17 ans dans le domaine de l'économie. .

Cartographe, il est auteur d'une dizaine d'ouvrages, notamment d'atlas, tel l'*Atlas de Bretagne / Atlas Breizh* co-écrit en 2011 avec Divi Kervella avec qui il collabore sur de nombreux projets. Ce livre bilingue est le premier atlas de Bretagne édité en breton. Dans le même collection, il a co-écrit l'*Atlas des mondes celtiques* avec Erwan Chartier-Le Floch. Spécialiste des minorités nationales, il a dirigé l'*Atlas des nations sans État en Europe*, en coordonnant une équipe de vingt personnes. Cet atlas est également diffusé en anglais.

Mikael Bodlore-Penlaez aborde aussi des sujets divers : *La musique classique bretonne* (écrit avec Aldo Ripoché) ou *les symboles et drapeaux bretons...* d'où de nombreux projets de promotion des drapeaux bretons, en particulier au sein de l'association Bannieloù Breizh (drapeaux de Bretagne) qu'il préside depuis 2015.

Très tôt intéressé par les nouvelles technologies, il crée en 1999 le portail des minorités nationales, *Eurominority.eu*, et en 2006, toujours avec l'aide de Divi Kervella, le portail géographique *Geobreizh.bzh*. Il a fait partie des personnalités à l'origine du *.bzh* avec le député Christian Ménard et l'actuel président de la l'association *www.bzh*, David Lesvenan.

Sa pétition lancée en 2006 a permis de sensibiliser public, collectivités locales et Conseil régional, à l'enjeu de disposer d'une extension internet propre à la Bretagne.



## Invitation

à la  
cérémonie de remise du  
**Collier de l'Hermine**

Le Samedi 17 Septembre 2016  
Espace Glenmor  
Carhaix



SKOL-UHEL AR VRO  
INSTITUT CULTUREL  
DE BRETAGNE